

022254

**MEGFELELŐSÉGET TANÚSÍTÓ JOGÜGYLETI ADATLAP**

Klímavédelmi és Fenntarthatósági Kabinet

**A szerződés tárgya:** Partnerségi megállapodás a LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774 számú projektre vonatkozóan

Tanúsítom, hogy a mellékelt szerződés a törvényesség kritériumainak mindenben megfelel.

Budapest, 2021.09.17.

Batóné Dr. Mácsai Gyöngyvér  
**Jegyzői Iroda**

*Erősen Edített*

Tanúsítom, hogy a mellékelt szerződés nem tartozik a közbeszerzési eljárás-köteles körbe.

**CPV (közös közbeszerzési szójegyzék) kódja:**

Budapest, 2021.09.20.

**Közbeszerzésileg jóváhagyva**

Igazolom, hogy a mellékelt szerződésben vállalt kötelezettség pénzügyi fedezete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2021. évi elfogadott költségvetésében cím kiadási előirányzatában bruttó 0 Ft összegben rendelkezésre áll és a jogügylet megfelel a vonatkozó hatályos pénzügyi jogszabályoknak és belső pénzügyi szabályzatoknak. (2021, 0; ; , -év/Ft)

Budapest, 2021.09.24.

**Pénzügyi Iroda vezetője**

Támogatásokat Vizsgáló Iroda általi vizsgálat .

Budapest, 2021.

  
.....  
**Szakmailag illetékes iroda vezetője**



LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

## **Partnerségi megállapodás**

### **a LIFE projektre vonatkozóan**

LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

**amely létrejött**

#### **A Koordináló Kedvezményezett**

##### **Budapest Főváros XII. Kerület Hegyvidéki Önkormányzat (rövid név: BP12)**

Böszörményi út 23-25, 1126 Budapest, Magyarország

képviseli

Pokorni Zoltán

Polgármester

**ÉS**

#### **a Társult Kedvezményezett**

##### **Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzata (rövid név: BP18)**

Üllői út 400, 1184 Budapest, Magyarország

képviseli

Szaniszló Sándor

Polgármester

**ÉS**

#### **a Társult Kedvezményezett**

##### **Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat (rövid név: BP7)**

Erzsébet körút 6, 1073 Budapest, Magyarország

képviseli

Niedermüller Péter

Polgármester

**ÉS**

#### **a Társult Kedvezményezett**

##### **Budapest Főváros Önkormányzata (rövid név: Főváros)**

Városház utca 9-11, 1052 Budapest, Magyarország

képviseli

Karácsony Gergely

Főpolgármester

**ÉS**

#### **a Társult Kedvezményezett**

##### **KlímaBarát Települések Szövetsége (rövid név: KTSZ)**

Böszörményi út 23-25, 1126 Budapest, Magyarország

képviseli

Kovács Lajos

Elnök



## **ÉS**

### **a Társult Kedvezményezett**

#### **Trinity Enviro Tanácsadó Kft. (rövid név: Trinity)**

Horváth Mihály tér 4, 1082 Budapest, Magyarország

képviseli

Fülöp Bence

Ügyvezető

(Koordináló Kedvezményezett és Társult Kedvezményezettek, együtt a továbbiakban: Felek vagy Szerződő Felek)

között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

## **1. Tárgy**

A jelen partnerségi megállapodás a július 5-én aláírt [LIFE20 CCA/HU/001774] Támogatási Megállapodásban ismertetett LIFE projekt [*LIFE in RUNOFF*] kapcsán jön létre.

A Koordináló Kedvezményezett és az Európai Ügynökség/Bizottság által aláírt támogatási megállapodás (és annak bármely módosítása), amely tartalmazza a különleges feltételeket, a LIFE Támogatási Megállapodás (a továbbiakban: támogatási megállapodás) I. mellékletében szereplő általános feltételeket (a továbbiakban: általános feltételek), a teljes projektjavaslatot és az egyéb mellékleteket, a jelen partnerségi megállapodás szerves részét képezi. Kifejezett eltérő rendelkezés hiányában az általános feltételek minden része a Koordináló Kedvezményezettre és a Társult Kedvezményezettre egyaránt vonatkozik és alkalmazandó.

A támogatási megállapodás rendelkezései, beleértve a megbízást - a támogatási megállapodás IV. melléklete, amely a támogatási megállapodás II. mellékletében szereplő A4-es formanyomtatvány(ok)ból áll -, amely szerint a Társult Kedvezményezett megbízza a Koordináló Kedvezményezettet, hogy a nevében eljárjon az Ügynökség/Bizottság felé, elsőbbséget élveznek a Társult Kedvezményezett és a Koordináló Kedvezményezett közötti bármely más megállapodással szemben, amely hatással lehet a fent említett, a Koordináló Kedvezményezett és az Ügynökség/Bizottság közötti támogatási megállapodás megvalósítására.

## **2. Időtartam**

A jelen partnerségi megállapodás akkor lép hatályba, amikor a Felek (Koordináló Kedvezményezett / Társult Kedvezményezett) közül az utolsó aláírja, és öt évvel azután szűnik meg, hogy a Koordináló Kedvezményezett a Társult Kedvezményezettnek kifizette az egyenleget.

## **3. A Koordináló Kedvezményezett szerepe és kötelezettségei**

Az általános feltételek II.2.3. pontja meghatározza a Koordináló Kedvezményezett szerepét és általános kötelezettségeit. Az általános feltételek II.2.3. pontjában foglaltak végrehajtására az alábbiak szerint kerül sor:

- A Koordináló Kedvezményezett átadja a Társult Kedvezményezettek részére az Ügynökségnek /Bizottságnak benyújtott technikai és pénzügyi jelentések másolatát,



valamint az Ügynökségnek/Bizottságnak az e dokumentumokra adott válaszait. A Koordináló Kedvezményezett rendszeresen tájékoztatja a Társult Kedvezményezetteket a projekttel kapcsolatban az Ügynökséggel/Bizottsággal folytatott kommunikációról;

- A Társult Kedvezményezettek által a nevükben történő fellépésre adott megbízás gyakorlása során a Koordináló Kedvezményezett kellően figyelembe veszi a Társult Kedvezményezettek érdekeit és aggályait, akikkel a Koordináló Kedvezményezett szükség esetén, és különösen bármilyen módosítási kérelem benyújtása előtt konzultál;

A Társult Kedvezményezettek projektben való részvételének megfelelő összegek elosztása a következő:

Költségtypus	BP12	BP18	BP7	Főváros	KTSZ	Trinity	ÖSSZESEN
F1 - Közvetlen személyi költségek	108 000	42 000	30 600	53 780	46 200	603 600	884 180
F2 - Utazási és napidíj költségek	26 500	0	0	0	0	0	26 500
F3 - Külső szolgáltatások költségei	568 480	40 700	38 400	141 300	10 900	104 000	903 780
F4a - Tartós cikkek: infrastruktúra költségek	323 400	163 500	94 000	0	0	0	580 900
F4b - Tartós cikkek: eszközbeszerzési költségek	14 700	16 200	7 400	132 400	0	176 000	346 700
F7 - Egyéb költségek	92 000	10 000	10 000	0	0	0	112 000
F8 - Rezsiköltség átalány	79 310	19 060	12 620	22 920	3 990	61 850	199 750
ÖSSZESEN	1 212 390	291 460	193 020	350 400	61 090	945 450	3 053 810
EU támogatás összesen (a teljes költségvetés 55%-a)	666 815	160 303	106 161	192 720	33 600	519 998	1 679 596

#### 4. A Társult Kedvezményezettek szerepe és kötelezettségei

Az általános feltételek II.2.2. pontja meghatározza a Társult Kedvezményezettek szerepét és általános kötelezettségeit. Az általános feltételek II.2.2. pontjában foglaltak végrehajtására az alábbiak szerint kerül sor:

A **BP18 Társult Kedvezményezett** fő szerepe a projekttevékenységek végrehajtása lesz a 18. kerületben a pályázati űrlapnak megfelelően, amely a jelen partnerségi megállapodás mellékletét képező támogatási megállapodás elválaszthatatlan melléklete, beleértve a következőket:

- a kerület saját demonstrációs eseményeinek megtervezése, beleértve a szükséges engedélyek beszerzését az illetékes hatóságoktól
- a csapadékvíz-visszatartás bemutatása: csapadékvizes faárok és esőkert építése, kavicsos gyepek parkoló építése és helyi támogatások elindítása
- az alkalmazkodás beépítése a várostervezésbe, a kerület saját cselekvési tervének elkészítése a csapadékvíz-gazdálkodásra és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozóan
- részvétel online és személyes "tudásbeli különbségek áthidalása" rendezvényeken és azok szervezése
- a demonstráció társadalmi-gazdasági hatásainak felmérése, a csapadékvizes faárok és az esőkert monitoringja, a kavicsos gyepek parkolóterület monitoringja
- disszeminációs tevékenységek
- projektirányítási tevékenységek, beleértve a helyi projektkoordinációt, a pénzügyi adminisztrációt és a helyi kommunikációs feladatok ellátását; magas szintű képviselő delegálása a döntéshozó szervként működő projekttestületbe



(projektirányító bizottság), melynek működését majd egy külön dokumentum szabályozza.

**A BP7 Társult Kedvezményezett** fő szerepe a projekttevékenységek végrehajtása lesz a 7. kerületben a pályázati űrlapnak, megfelelően, amely a jelen partnerségi megállapodás mellékletét képező támogatási megállapodás elválaszthatatlan melléklete, beleértve a következőket:

- a demonstrációs tevékenységéhez kapcsolódó engedélyek megszerzése
- esőtároló hordók/ciszternák építése az önkormányzati tulajdonban lévő középületeken és lakóházakon; helyi támogatási program előkészítése és irányítása
- a csapadékvíz-gazdálkodásra és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó saját cselekvési tervének elkészítése
- részvétel online és személyes "tudásbeli különbségek áthidalása" rendezvényeken és azok szervezése
- a demonstráció társadalmi-gazdasági hatásainak értékelése (a demonstrációs tevékenység nyomon követése)
- disszeminációs tevékenységek
- projektirányítási tevékenységek, beleértve a helyi projektkoordinációt, a pénzügyi adminisztrációt és a helyi kommunikációs feladatok ellátását; magas szintű képviselő delegálása a döntéshozó szervként működő projekttestületbe (projektirányító bizottság), melynek működését majd egy külön dokumentum szabályozza.

**A Főváros Társult Kedvezményezett** fő feladata a projekttevékenységek megvalósítása a Fővárosban a pályázati űrlapnak megfelelően, amely a jelen partnerségi megállapodás mellékletét képező támogatási megállapodás elválaszthatatlan melléklete, beleértve a következőket:

- a 6. akció koordinálása: az alkalmazkodás beépítése a várostervezésbe és szabályozásba
- fővárosi szintű kockázat- és sebezhetőségi értékelés: a jellemző épületállomány sebezhetősége, a vízelvezető rendszer sebezhetősége
- a csapadékvíz lefolyásának modellezése a kijelölt városi területeken, adatelemzés és a vízelvezető infrastruktúra fő elemeinek feltérképezése
- az esővízviisszatartás demonstrálása, esőradar(ok) telepítése
- részvétel az online és személyes "tudásbeli különbségek áthidalása" rendezvényeken
- a replikációs események támogatása: kapacitásépítő rendezvények, regionális műhelyek, „transznacionális replikáció” (transnational replication) előkészítése és az azokon való részvétel
- a demonstráció társadalmi-gazdasági hatásainak értékelése (a szakpolitika és a szabályozás integrációjának nyomon követése)
- disszeminációs tevékenységek
- projektirányítási tevékenységek, beleértve a helyi projektkoordinációt, a pénzügyi adminisztrációt és a helyi kommunikációs feladatok ellátását; magas szintű képviselő delegálása a döntéshozó szervként működő projekttestületbe



(projektirányító bizottság), melynek működését majd egy külön dokumentum szabályozza.

**A KTSZ Társult Kedvezményezett** fő szerepe a projekttevékenységek megvalósítása lesz a pályázati űrlapnak megfelelően, amely a jelen partnerségi megállapodás mellékletét képező támogatási megállapodás elválaszthatatlan melléklete, beleértve:

- a C7 tevékenység koordinálása: a tudáshiány áthidalása, a C8 tevékenység koordinálása: replikációs tevékenység, beleértve a replikációs stratégia elkészítését.
- a projekt társadalmi-gazdasági hatásainak értékelése
- disszeminációs tevékenységek
- projektirányítási tevékenységek, beleértve a helyi projektkoordinációt, a pénzügyi adminisztrációt és a helyi kommunikációs feladatok ellátását; magas szintű képviselő delegálása a döntéshozó testületként működő projekttestületbe (projektirányító bizottság), melynek működését majd egy külön dokumentum szabályozza.

**A Trinity Társult Kedvezményezett** fő szerepe a projekttevékenységek végrehajtása lesz a pályázati űrlapnak megfelelően, amely a jelen partnerségi megállapodás mellékletét képező támogatási megállapodás elválaszthatatlan melléklete, beleértve a következőket:

- a C3 tevékenység átfogó koordinálása: a csapadékvíz lefolyásának modellezése a kijelölt városi területeken, amely magában foglalta a város egészére kiterjedő vízgyűjtő terület lehatárolását, a városi lefolyás mérését és modellezését, a demonstrációs intézkedések koncepciójának kidolgozását, a paraméterek meghatározását
- a C5 tevékenység átfogó koordinálása: a csapadékvisszatartásra vonatkozó üzleti modellek kidolgozása
- a D1 tevékenység átfogó koordinálása:
  - o nyomonkövetési eljárások és kiindulási felmérések összeállítása
  - o a vízviszatatartási és vízmegtartási demonstrációk nyomonkövetése
- részvétel a személyes tudásbeli különbségek áthidalására irányuló tevékenységekben (érdekelt felek vizsgálata, kapacitásépítő rendezvények stb.)
- részvétel a replikációs tevékenységekben
- disszeminációs tevékenységek
- projektirányítási tevékenységek, beleértve a helyi projektkoordinációt, a pénzügyi adminisztrációt és a helyi kommunikációs feladatok ellátását; magas szintű képviselő delegálása a döntéshozó szervként működő projekttestületbe (projektirányító bizottság), melynek működését majd egy külön dokumentum szabályozza.

*A Koordináló Kedvezményezett és a Társult Kedvezményezettek pénzügyi hozzájárulása és az uniós hozzájárulás összege a következő:*





LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

	BP12	BP18	BP7	Főváros	KTSZ	Trinity	TOTAL
EU támogatás összege	666 814,50	160 303,00	106 161,00	192 720,00	33 599,50	519 997,50	1 679 595,50
Társult Kedvezményezett saját hozzájárulása	545 575,50	131 157,00	86 859,00	157 680,00	27 490,50	425 452,50	1 374 214,50
Akciók összköltsége (beleértve az overhead költségeket)	1 212 390,00	291 460,00	193 020,00	350 400,00	61 090,00	945 450,00	3 053 810,00

## 5. A Koordináló Kedvezményezett és a Társult Kedvezményezettek közös kötelezettségei

Az Általános feltételek II.2.1. pontja közös kötelezettségeket állapít meg mind a Koordináló Kedvezményezett, mind a Társult Kedvezményezettek számára.

Ezenkívül minden kedvezményezettnek biztosítani kell a következő projektirányítási és pénzgazdálkodási feltételek teljesülését:

- Helyi koordinátort nevez ki a projekt azon részére (részeire), amelyért felelős, felhatalmazza a kijelölt koordinátort a partner képviselőre a projektben, hogy ezáltal biztosítsa a hatékony és eredményes projektirányítást;
- Haladéktalanul értesíti a Koordináló Kedvezményezettet minden olyan eseményről, amely a jóváhagyott projekt azon részének (részeinek) ideiglenes vagy végleges leállításához vagy bármely más eltéréséhez vezethet, amelyért a Társult Kedvezményezett felelős;
- Biztosítja, hogy a Koordináló Kedvezményezettnek bejelentett kiadások a projekt megvalósítása céljából merültek fel, és megfelelnek a jóváhagyott pályázati űrlap legutóbbi változatában leírt tevékenységeknek;
- Amennyiben egy vagy több, a pályázati űrlap legutóbbi jóváhagyott változatában meghatározott eredményt vagy mérföldkövet nem sikerül elérni, megfelelő korrekciós intézkedéseket hoz a projektteljesítmény biztosítása, valamint a programszintű kihatások minimalizálása érdekében (pl. a projektnek a megváltozott helyzethez való igazítása)
- Haladéktalanul tájékoztatja a Koordináló Kedvezményezettet, ha a költségeket csökkentik vagy a folyósítási feltételek bármelyike nem teljesül, vagy ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek alapján a LIFE program jogosult a kifizetést csökkenteni illetve a támogatás teljes vagy részleges visszafizetését követelni;
- A projekt elszámolására külön elszámolási rendszert épít ki és biztosítja, hogy az elszámolható költségek, valamint a kapott támogatások azonosíthatók.
- Belső pénzügyi jelentéseket nyújt be a Koordináló Kedvezményezettnek az elvégzett tevékenységekről, valamint a felmerült és tervezett kiadásokról a Koordináló Kedvezményezett által biztosított sablonok felhasználásával. A belső jelentések célja, hogy információt nyújtsanak a Koordináló Kedvezményezettnek az egyes kedvezményezettek tényleges és tervezett előrehaladásáról, segítve a Koordináló Kedvezményezettet az eltérések vagy problémák, túl- vagy alulköltekezések időben történő kezelésében. A belső pénzügyi jelentések benyújtásának rendszeressége gyakoribb, mint a program szintjén meghatározott hivatalos pénzügyi jelentéstételi kötelezettségek (lásd a jelen megállapodás 8. pontját). Ennek megfelelően a Társult Kedvezményezettek által a Koordináló Kedvezményezettnek benyújtott, sablonalapú jelentéseket, amelyek belső ellenőrzési adatszolgáltatásnak minősülnek, a következő 6 hónapos ütemezés szerint kell benyújtani:



Nr.	Belső jelentés	Felmerült és kifizetett költségek		Tervezett költségek		Határidő a jelentés elküldésére	A megküldött inputok szükségessége	Határidő
		Periódus	Hónapok száma	Periódus	Hónapok száma			
Nr. 1.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Júl. 2021- Dec. 2021	6	Jan. 2022 - Jún. 2022	6	15.01.2022	Félidei projekt szintű pénzügyi jelentés	31.07.2023.
Nr. 2.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Jan. 2022 - Jún. 2022	6	Júl. 2022 - Dec. 2022	6	15.07.2022		
Nr. 3.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Júl. 2022 - Dec. 2022	6	Jan. 2023 - Jún. 2023	6	15.01.2023		
Nr. 4.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Jan. 2023 - Jún. 2023	6	Júl. 2023 - Dec. 2023	6	30.06.2023		
Nr. 5.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Júl. 2023 - Dec. 2023	6	Jan. 2024 - Jún. 2024	6	15.01.2024	Záró projekt szintű pénzügyi jelentés	30.09.2025.
Nr. 6.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Jan. 2024 - Jún. 2024	6	Júl. 2024 - Dec. 2024	6	15.07.2024		
Nr. 7.	Belső jelentés a projekt előrehaladásáról	Júl. 2024 - Dec. 2024	6	Jan. 2025 - Jún. 2025	6	15.01.2025		

## 6. A projekt társfinanszírozói

Magyarországon az Innovációs és Technológiai Minisztérium a kijelölt hatóság, amely éves pályázati felhívás alapján biztosítja a nemzeti társfinanszírozást a LIFE Éghajlatváltozási Program magyar kedvezményezettjei számára. A jelen megállapodás Koordináló Kedvezményezettje támogatási kérelmet nyújtott be a Minisztériumhoz a "LIFE-CLIMA Program önerő támogatás 2021" című hivatalos felhívására (amely a LIFE-CLIMA/2021 hivatalos kóddal fut). A támogatást nyert pályázat alapján jelenleg a támogatói okiratok előkészítése zajlik, és a támogatás várhatóan 2021. októberében kerül odaítélésre.

## 7. Technikai tevékenységi jelentések

A Társult Kedvezményezett a jelentések Ügynökségnek/Bizottságnak történő benyújtása előtt kellő időben megadja a Koordináló Kedvezményezettnek a vonatkozó információkat, és az Ügynökség/Bizottság kérésére további információkkal áll rendelkezésre. Ennek megfelelően a Társult Kedvezményezettek belső technikai tevékenységi jelentéseket nyújtanak be, amelyeket a Koordináló Kedvezményezett a jelentéstételi kötelezettségeinek teljesítése során felhasználhat.

A Társult Kedvezményezettek által a Koordináló Kedvezményezettnek benyújtandó belső adatszolgáltatások benyújtási határidejét is tartalmazó jelentéstételi ütemterv a következő:

<b>A jelentés típusa</b>	<b>Belső adatszolgáltatási határidők (a Társult Kedvezményezettől a Koordináló Kedvezményezett felé)</b>	<b>Program szerinti hivatalos határidők (a Koordináló Kedvezményezettől az Ügynökség/Bizottság felé)</b>
1.sz. előrehaladási jelentés	2022.06.30. (30 nappal a hivatalos jelentéstételi határidő előtt)	2022.07.31.
Félidős technikai jelentés	2023.06.30. (30 nappal a hivatalos jelentéstételi határidő előtt)	2023.07.31.
2. sz. előrehaladási jelentés	2024.06.30. (30 nappal a hivatalos jelentéstételi határidő előtt)	2024.07.31.





<i>Technikai zárójelentés</i>	<i>2025.08.31. (30 nappal a hivatalos jelentéstételi határidő előtt)</i>	<i>2025.09.30.</i>
-----------------------------------	--	--------------------

A technikai (félidős és záró) jelentések és a pénzügyi (félidős és záró) jelentések jelentéstételi időszakai azonosak - lásd az alábbi 8. pontot.

## 8. Pénzügyi beszámoló

A Társult Kedvezményezett az általános feltételekben és a támogatási megállapodásban, valamint a jelen megállapodás 5. pontjában meghatározottak szerint köteles jelenteni a költségeket.

A kiadások és bevételek záró kimutatását illetően a Társult Kedvezményezett legalább 30 nappal a zárójelentés Ügynökséghez/Bizottsághoz történő benyújtásának határideje előtt (a jelen megállapodás 6. pontja szerinti utolsó belső pénzügyi ellenőrzési adatszolgáltatással együtt) benyújtja a Koordináló Kedvezményezettnek a keltezéssel ellátott és aláírt "résztevői költségkimutatás összefoglalóját".

A Társult Kedvezményezettnek a félidős pénzügyi beszámolót 30 nappal a félidős jelentés Ügynökséghez/Bizottsághoz történő benyújtásának határideje előtt kell benyújtania a Koordináló Kedvezményezettnek (a jelen megállapodás 6. pontjában foglaltak szerint a 6. sz. belső pénzügyi ellenőrzési adatszolgáltatással együtt).

Az adatgyűjtés és az adatoknak a Koordináló Kedvezményezett általi rendszeres továbbítása a következőképpen történik:

<b>A jelentés típusa</b>	<b>Belső adatszolgáltatási határidők (a Társult Kedvezményezettől a Koordináló Kedvezményezett felé)</b>	<b>Program szerinti hivatalos határidők (a Koordináló Kedvezményezettől az Ügynökség/Bizottság felé)</b>
<i>Félidős pénzügyi jelentés, beleértve a pénzügyi kimutatásokat</i>	<i>2023.06.30. (30 nappal a hivatalos jelentéstételi határidő előtt)</i>	<i>2023.07.31.</i>
<i>Végleges pénzügyi jelentés, beleértve a pénzügyi kimutatást</i>	<i>2025.08.31. (30 nappal a hivatalos jelentéstételi határidő előtt)</i>	<i>2025.09.30.</i>

## 9. Becsült támogatható költségek és a Társult Kedvezményezettek pénzügyi hozzájárulása a projekthez

A "Társult Kedvezményezett nyilatkozata" szerint,

- a tevékenységek becsült összköltsége,
- a saját pénzügyi források összege és
- az uniós hozzájárulás összege

a Koordináló Kedvezményezett és a Társult Kedvezményezettek esetében a következőképpen alakul:



LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

	BP12	BP18	BP7	Főváros	KTSZ	Trinity	TOTAL
EU támogatás összege	666 814,50	160 303,00	106 161,00	192 720,00	33 599,50	519 997,50	1 679 595,50
Társult Kedvezményezett saját hozzájárulása	545 575,50	131 157,00	86 859,00	157 680,00	27 490,50	425 452,50	1 374 214,50
Akciók összköltsége (beleértve az overhead költségeket)	1 212 390,00	291 460,00	193 020,00	350 400,00	61 090,00	945 450,00	3 053 810,00

A Társult kedvezményezettek a becsült /tervezett összköltségeiket a projekt során rendszeresen felülvizsgálják a jelen megállapodás 6. pontjában foglalt különleges rendelkezéseknek megfelelően.

A jelen pontban meghatározott összegek a Koordináló Kedvezményezett hozzájárulásával módosíthatók, figyelembe véve a projekt valamennyi résztvevőnél felmerülő összes költségét valamint feltéve, hogy a módosítások összhangban vannak a projekt költségvetésére vonatkozó támogatási megállapodással.

A végső elszámolás az Ügynökségnek/Bizottságnak a végleges kiadási és bevételi kimutatásra vonatkozó értékelésén, pontosabban a projekt elfogadott támogatható költségein alapul.

Az általános feltételek II.25. pontja szerint, amennyiben a projekt nyereséget termel, az uniós hozzájárulás mértéke arányosan csökken az Ügynökség/Bizottság által jóváhagyott támogatható költségek tényleges, végleges kifizetésének arányában. Mivel azonban várhatóan nem keletkezik nyereség, így várhatóan az e bekezdésben foglaltak érvényesítésére nem kerül sor a LIFE in RUNOFF projekt esetében.

## 10. Kifizetési feltételek

Ha a Társult Kedvezményezett írásban másként nem kéri, a Koordináló Kedvezményezett minden kifizetést a Társult Kedvezményezett alábbi bankszámlájára teljesít:

Kedvezményezett hivatalos neve	Bank neve	IBAN	SWIFT
Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzata	K&H Bank Zrt.	HU86104010240003322900000001	OKHBHUHB
Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat	K & H Bank	HU4110403239 0003303200000009	OKHBHUHB
Budapest Főváros Önkormányzata	OTP Bank Nyrt.	HU2611751841 0017388300000000	OTPVHUHB 11751841-00173883
Klímaparát Települések Szövetsége	OTP Bank Nyrt.	HU26117010112120752500000000	OTPVHUHB
Trinity Enviro Tanácsadó Kft.	OTP Bank Nyrt.	HU59117630312445288900000000	OTPVHUHB

A LIFE program kifizetési ütemterve a következő:

- 1. sz. kifizetés (első előfinanszírozás): a teljes uniós hozzájárulás 40%-a - a támogatási megállapodás aláírásához kapcsolódik
- 2. sz. kifizetés (második előfinanszírozás): a teljes uniós hozzájárulás 40%-a - a Koordináló Kedvezményezett által benyújtott féldísz kifizetési kérelemhez kapcsolódik
- 3. sz. kifizetés (záró kifizetés): a teljes uniós hozzájárulás 20%-a - a Koordináló Kedvezményezett által benyújtott záró kifizetési kérelemhez kapcsolódik



A Koordináló Kedvezményezett és a Társult Kedvezményezett közötti fizetési konstrukció a következő:

EU támogatás kifizetési ütemezése		BP12	BP18	BP7	Főváros	KTSZ	Trinity	ÖSSZESEN	Kifizetés várható időpontja
1. előleg kifizetés	40%	266 726	64 121	42 464	77 088	13 440	207 999	671 838	2021. szeptember
2. Félidei jelentés kifizetési kérelem	40%	266 726	64 121	42 464	77 088	13 440	207 999	671 838	2023. okt. (3 hónappal a félidei kifizetési kérelem benyújtását követően)
3. Záró jelentés kifizetési kérelem	20%	133 363	32 061	21 232	38 544	6 720	104 000	335 919	2025. december (3 hónappal a záró kifizetési kérelem benyújtását követően)
Összesen		666 815	160 303	106 161	192 720	33 600	519 998	1 679 596	

Az uniós hozzájárulás a Koordináló Kedvezményezettől a Társult Kedvezményezettek felé történő átutalása az uniós hozzájárulás Ügynökségtől/Bizottságtól történt kézhezvételétől számított legfeljebb 10 munkanapon belül történhet. A fent említett határidő kivételes és kellően indokolt esetekben a Koordináló Kedvezményezett javára - amely közigazgatási szerv - meghosszabbítható a Koordináló Kedvezményezett által, a közpénzek átutalásával kapcsolatos belső adminisztratív eljárásoknak való megfelelés érdekében, de maximum 20 munkanapra. Jelen rendelkezés a Partnerségi Megállapodás hatálybalépését követő átutalásokra vonatkozik.

A Koordináló Kedvezményezett és a Társult Kedvezményezett megállapodnak abban, hogy minden kifizetés előfinanszírozásnak minősül mindaddig, amíg az Ügynökség/Bizottság jóvá nem hagyja a végleges technikai és pénzügyi jelentéseket, és át nem utalja a végső kifizetést a Koordináló Kedvezményezettnek.

A Koordináló Kedvezményezett az Ügynökség/Bizottság záró kifizetését követően utalja át a záró kifizetésből ráeső részt a Társult Kedvezményezettnek.

A Koordináló Kedvezményezett visszatérítheti minden olyan összeget, amelyet jogosulatlanul fizetett ki a Társult Kedvezményezettnek, beleértve az Ügynökség/Bizottság utólagos ellenőrzése során megállapított jogosulatlanul kifizetett összegeket is.

## 11. A partnerségi megállapodás felmondása

A LIFE támogatási megállapodás II.17.1. pontjában meghatározott szabályokat és eljárásokat teljes mértékben tiszteletben kell tartani felmondás esetén.

Általános szabályként a jelen megállapodás idő előtt megszüntethető a projektirányító bizottság (PSC) - melynek működését majd egy külön dokumentum szabályozza- által hozott határozattal, amely az ilyen idő előtti megszüntetés következményeiről is intézkedik. Amennyiben a LIFE támogatási megállapodás megszűnik, a jelen partnerségi megállapodás is ugyanúgy megszűnik.

## 12. Joghatósági záradék

A békés rendezés megghiúsulása esetén a magyar bíróság kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a szerződő felek között a jelen megállapodással kapcsolatban felmerülő bármely jogvita eldöntésére.



A Koordináló Kedvezményezett részéről

*Ph. Zoltán*

**Budapest Főváros XII. Kerület Hegyvidéki Önkormányzat**

Pokorni Zoltán  
Polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Ellenjegyeztem.

Budapest Hegyvidék 2021. 11. 05. *Vasas Enikő*

Kelt Budapesten 2021. 11. 05.

A Társult Kedvezményezett részéről

Vasas Enikő  
gazdasági vezető

*Szaniszló Sándor*

**Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata**

Szaniszló Sándor  
Polgármester

Kelt Budapesten 2021. 2021. SEPT 17.

Szakirodai ellenjegyzés	<i>2021</i>
Jogi ellenjegyzés	<i>2021</i>
Pénzügyi ellenjegyzés	<i>2021</i>

2021. SEPT 16.







A Koordináló Kedvezményezett részéről

**Budapest Főváros XII. Kerület Hegyvidéki Önkormányzat**

Pokorni Zoltán  
Polgármester

Ellenjegyzés:  
Ellenjegyeztem.

Budapest Hegyvidék, 2021. XI. 05.

Kelt Budapesten 2021. XI. 05.

A Társult Kedvezményezett részéről

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat**

mint Társult Kedvezményezett

Niedermüller Péter  
Polgármester

Kelt Budapesten 2021. 2021. SEPT. 27.





LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

A Koordináló Kedvezményezett részéről



**Budapest Főváros XII. Kerület Hegyvidéki Önkormányzat**

Pokorni Zoltán

Polgármester

Ellenjegyeztem.

Budapest Hegyvidék, 2021. 11. 05.

Kelt Budapesten 2021. 11. 05.

Vasas Erika  
gazdasági vezető

A Társult Kedvezményezett részéről

**Klímabarát Települések Szövetsége**

Kovács Lajos

Elnök

Kelt Budapesten 2021. ....





LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

A Koordináló Kedvezményezett részéről

**Budapest Főváros XII. Kerület Hegyvidéki Önkormányzat**

Pokorni Zoltán  
Polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Ellenjegyeztem.

Budapest Hegyvidék, 20. 11. 05.

Kelt Budapesten 2021. 11. 05.

A Társult Kedvezményezett részéről

Vasas Erika  
gazdasági vezető

**Budapest Főváros Önkormányzata**

Karácsony Gergely  
Főpolgármester

Kelt Budapesten 2021. 10. 20.

Pénzügyi ellenjegyzést végezte

Antal Ilona

főosztályvezető

Pénzügyi, Számviteli és Vagyonynyilvántartási Főosztály

2021 OKT 18.









LIFE in RUNOFF- LIFE20 CCA/HU/001774

A Koordináló Kedvezményezett részéről

*P. Zoltán*

**Budapest Főváros XII. Kerület Hegyvidéki Önkormányzat**

Pokorni Zoltán  
Polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Ellenjegyztem.

Budapesti Hegyvidék, 2021. XI. 05.

Kelt Budapesten 2021. XI. 05.

A Társult Kedvezményezett részéről

*Vass Erika*  
gazdasági vezető

*Fülöp Bence*

**TRINITY ENVIRO KFT.**  
1082 Budapest Horváth Mihály tér 4  
Aszt.: 13403142-2-42

**Trinity Enviro Tanácsadó Kft.**

Fülöp Bence  
Ügyvezető

Kelt Budapesten 2021. október 15.

#### MELLÉKLETEK:

- Az Európai Ügynökség/Bizottság és a Koordináló Kedvezményezett között aláírt LIFE támogatási megállapodás, valamennyi mellékletével együtt.

